

非律賓總統馬可斯在宿務宣稱 卅營軍隊準備出發 增援南部作戰實力

兩日來先後指責外國干涉非島內政

【美聯社宿務十八日電】菲律賓總統馬可斯十八日在宿務市宣佈，他已下令調動三萬名軍隊，以加強在南部地區的防禦。馬可斯在宣佈這項決定時，指責外國勢力在菲律賓南部地區進行干涉，並表示菲律賓政府將採取一切必要措施，以維護國家的領土完整和主權。

馬可斯在宣佈這項決定時，指責外國勢力在菲律賓南部地區進行干涉，並表示菲律賓政府將採取一切必要措施，以維護國家的領土完整和主權。

討論阻止土裔人 在島上建立聯邦

【美聯社宿務十八日電】菲律賓總統馬可斯十八日在宿務市宣佈，他已下令調動三萬名軍隊，以加強在南部地區的防禦。馬可斯在宣佈這項決定時，指責外國勢力在菲律賓南部地區進行干涉，並表示菲律賓政府將採取一切必要措施，以維護國家的領土完整和主權。

指其淫邪神秘 毒害青年學生

【多倫多訊】多倫多大學學生會主席，十八日在學生會會議上，指責一種名為「淫邪」的宗教，並指責該宗教毒害青年學生。主席表示，該宗教的教義極其荒謬，且充滿了淫邪和神秘的色彩，對青年學生的身心健康造成了極大的危害。

大馬足總會長 拉曼決定讓賢

【多倫多訊】多倫多足球總會會長拉曼，十八日宣佈，他將辭去會長職務，並推薦另一位人士接任。拉曼表示，他在擔任會長期間，曾為多倫多足球事業做出了巨大的貢獻，但他認為自己已經到了該退休的時候了。

日本 不忘 北方

【多倫多訊】日本首相三木武夫，十八日在東京表示，日本將不會忘記北方領土問題。三木表示，日本將繼續與蘇聯進行談判，以解決領土問題，並表示日本將不會在領土問題上做出任何妥協。

朴正熙下令三軍 防北韓間諜活動

【美聯社漢城十八日電】韓國總統朴正熙十八日下令，加強對北韓間諜活動的防禦。朴正熙表示，北韓政府最近頻繁進行間諜活動，對韓國的安全構成了威脅，因此他決定採取嚴厲措施，以加強國防力量。

洛史超活表示 喜歡福特女兒

【美聯社洛杉磯十八日電】洛杉磯市長洛史超活表示，他非常喜歡福特總統的女兒。洛史表示，福特女兒的訪問，對洛杉磯來說是一個難得的機會，他將盡一切努力，為福特女兒提供最好的服務。

星馬印尼三國 舉行外長會議

【美聯社雅加達十八日電】星加坡、馬六甲和印尼三國的外長，十八日在雅加達舉行會議。會議討論了三國在經濟、政治和外交方面的合作問題，並達成了一項聯合公報，表示三國將加強合作，共同發展。

蔡德芬 專科鼻喉

【多倫多訊】蔡德芬醫生，專科鼻喉科，在多倫多開設診所。蔡醫生具有豐富的臨床經驗，對各種鼻喉疾病有獨到之處，深受患者信賴。

國域國東 華多利寶方

【多倫多訊】國域國東華多利寶方，是一家經營多種國貨的商店。該店經營多種國貨，包括服裝、食品、日用品等，價格低廉，歡迎光臨。

共市支持興建 英倫海峽隧道

【美聯社倫敦十八日電】英國政府表示，將支持興建英倫海峽隧道。政府表示，興建英倫海峽隧道將有助於加強英國與歐洲大陸的聯繫，並促進經濟發展。

捷克首都 空氣污染

【美聯社布拉格十八日電】捷克首都布拉格的空氣污染問題日益嚴重。據統計，布拉格的空氣污染指數已達到危險水平，對市民的健康構成了威脅。

羅馬尼亞 西古特訪菲

【美聯社布加勒斯特十八日電】羅馬尼亞總理西古特，十八日訪問菲律賓。西古特在訪問期間，與菲律賓總統馬可斯進行了會談，並簽署了一項合作協議。

西古特訪菲

【美聯社布加勒斯特十八日電】羅馬尼亞總理西古特，十八日訪問菲律賓。西古特在訪問期間，與菲律賓總統馬可斯進行了會談，並簽署了一項合作協議。

西古特訪菲

【美聯社布加勒斯特十八日電】羅馬尼亞總理西古特，十八日訪問菲律賓。西古特在訪問期間，與菲律賓總統馬可斯進行了會談，並簽署了一項合作協議。

血滴子

主演：陳觀泰、劉午琪、艾倫、谷峰、林偉、汪禹、江洋

衛精士 忠俠客 心術不正 鬼功秘法 令人髮指 前所未見

衝突刺激 血淚交進 巧思破敵 出奇制勝 想像不到 神功秘法 鬼功秘法 令人髮指 前所未見

威猛無比

主演：李國章、黃月、明華、福景、好華、寶光

威猛無比 早趁飛撲 場夜午加活李荷翠翹

西古特訪菲

主演：西古特、馬可斯

華僑晚報

分類廣告 費廉效大

五即紀大

場日錄破

映獻大天明

撞直衝橫

THE MAD MAD ADVENTURERS OF WAR

波維爾 泰利譚馬士 路易斯芬尼

本港新聞

觀塘勵業街長輝廠廈
瓦通紙廠被燬

十餘人被燬傷為消防全數救出

【本報訊】昨日下午三時三十分，觀塘勵業街一三三號長輝廠廈，因瓦通紙廠被燬，十餘人被燬傷，為消防全數救出。該廠廈係由長輝紙廠經營，內有瓦通紙機及印刷機等。昨日下午三時三十分，該廠廈發生火警，火勢猛烈，廠廈內工人見勢不妙，紛紛向外奔逃。消防人員接報後，迅速趕到現場，將火撲滅。火警發生時，廠廈內共有十餘人，其中十人受傷，傷勢不一，輕者為輕微灼傷，重者為全身灼傷。消防人員將受傷工人送往醫院救治。目前，該廠廈已被封鎖，由警方調查火警原因。



美孚新村遊蕩女童
警盼與其家長聯絡

【本報訊】本月十五日，美孚新村一名十五歲女童，在該處遊蕩，被警方發現。該女童身穿深色衣服，身高約四呎，體重約一百磅。警方在接到報案後，迅速趕到現場，將該女童帶回警署。目前，警方正與其家長聯絡，希望家長能儘快與警方聯絡，以便將該女童接回家。

被告
辯走
白牌
誤接
賊徒

【本報訊】失竊案被告，被控控行劫，誤接賊徒，辯走白牌。被告在法庭上辯稱，其當時正被賊徒追趕，誤將白牌交給了賊徒，並被賊徒毆打。被告辯稱，其當時正被賊徒追趕，誤將白牌交給了賊徒，並被賊徒毆打。被告辯稱，其當時正被賊徒追趕，誤將白牌交給了賊徒，並被賊徒毆打。

香港藝術中心主辦
昇藝潮劇團
演出

特聘 蕭南英 導演
一、陳三五娘
二、拾玉鐲 蔣林會 刺梁驤
時間：1975年3月1日至7日晚上八時正
地點：鑽石戲院（啓德遊樂場）
票價：25元 15元 5元
藝術中心會員一律八折優待
問訊電話：3-209044
有幻燈放映唱詞
（20日「歡樂今宵」節目攝映片段）

深水灣
海臣山道十九號
超級別墅式洋房

● 1,800方呎
● 環境特優
● 氣派一流
招租
大昌物業管理有限公司
中環大廈1223室 電話：5-223112

美麗閣
英皇道地王
9折
十一萬元起

建築期間不計息
首期一成 可分十年付款
地下、二樓舖位合銀行、百貨、酒樓
怡華置業有限公司
香港新界荃灣新街123號
電話：H248340
電傳：H700851

尖沙咀區
高尚酒樓夜總會
附貴賓廳及裝修
有專用電梯廉租
每呎三元合意請

電H242176 任或孫君洽
德輔道中皇室行201室

戴超薄隱形眼鏡
近視永不再加深
香港隱形眼鏡中心

中環恒生銀行大廈十六樓 5-248583

工廠廉租
德景工業大樓
住位少，容易排機
交通方便
5.763呎 月租\$3,500
每呎六毫
泰盛發展有限公司
康樂大廈2119室 電話：5-254571

999年期
豪華住宅
平通半山區！
二月完成
有半山清靜環境
具市區交通便利
單位面積840呎至1238呎
特價每呎 \$175.起
首期祇付萬餘元，十年分期
禮賢閣
半山區般合道84至86號（英皇道對面）
新鴻基
電話：5-228203 5-241205
地盤電話：5-468135（假日照常）

貴豐
工業大廈
七五折
定金三仟入伙一成
解款七年供利息時平即所入伙
應君 電話：5-257351 六樓
呂興合 電話：5-438640

豪華
工業大廈
3240呎橫橫寬通無柱實用
95'0"
葵涌大道，搶手靚廠
條件優良，一成入伙
應君 電話：5-257351

寫字樓醫務所出租
旺角胡社生行醫務所 655 號
重新裝修，設備完善
租金相宜，一流管理
銀行中心，交通方便
電話查詢無任歡迎
3-955211
中央建業有限公司

香苑花園大廈
每呎特售 \$170.起
六基有限公司 H239222
香港葵青區葵興 NO. 39/41 大樓
\$1850-\$1990 每日珍貴客棧
美·加·澳洲
即電：四海包機旅遊部
電話：2204 室：1 大：904 室
45 094 4672 18

新都城酒樓友總會
貴賓廳 特價供應
聯席席.....580元
貴賓席.....880元
銀禧席.....1280元
每兩星期更換菜式一次
每席供1970年舊價按地一校
F.O.V. 58元 藍帶馬爹利90元
60年金鐘95元 80年金鐘180元
免加開瓶費及供應小菜
5-530222

NTN
QUALITY AND SERVICE
NTN 啤令座
完善售後服務 高度製造技術
保證最佳品質 各種款式齊備
東洋軸承(香港)有限公司
官塘海濱道133號二樓
電話：3-446551
3-447802
3-449181
NTN
啤令服務中心
九龍太子道74號地下
電話：3-930138

廈大廠工景海信樂
售租層分，價平貨現
實用面積每呎售六十餘元
（尚有九五折）租價每呎五
毫只餘數層租購從速
二萬三千餘呎，一萬六千餘呎，六千餘
呎，七千餘呎，全部可以買通，另
有二三層停車場上落貨運方便，歡迎
參觀面議。
洽購處：全港海濱角街88號
樂成企業有限公司
電話：二一四〇〇三八二四

南昌戲院大廈 最抵買
八十五
入伙
請參觀示範樓
新樓現貨 即買即住
一廳三房
平售八萬五千起
分十五年供平過交租
金大發展 六基 呂興合 益大地產
有限公司 有限公司 有限公司 有限公司
電話：5-555211 電話：5-555222 電話：5-555233 電話：5-555244

ALFLOW
幸福牌
英國名廠
特點：
即開即熱 安全可靠
體積細小 費電省電
使用壽命長
每天約省電
參閱 請移玉
總代理 生行有限公司
電話：5-769950
或中國郵政大廈香港電器公司用戶中心
各大電器行有售

益利洋樓
康寧道，臨明街
官塘商業中心地點
68折 71,332元
已有入伙紙 地盤設有佈置單位
益新置業有限公司
香港大道中33號萬興行頂樓
電話：5-253003 地盤3-899628

本港新聞

新春期間不忘助學 善長捐款源源而來

華僑日報第十八屆讀者救學運動，昨十八日續收到各界熱心捐款，芳名如下：
香港置地有限公司壹千元，李聯旅行社郭勤林先生伍百元，信昌製業廠同人（紀念黃錦輝先生）壹百元，池輝先生貳百元，旅港開平商會中學教職員共壹百三十元，南華體育會壹百元，HIND CORPORA-
T 貳十五元，大利貿易有限公司三十元，聯興貿易公司貳十元。
合計共收到三千三百零四元零貳毫。

香港置地有限公司 慨捐三千元

香港置地有限公司，昨十八日續收到各界熱心捐款，芳名如下：
香港置地有限公司壹千元，李聯旅行社郭勤林先生伍百元，信昌製業廠同人（紀念黃錦輝先生）壹百元，池輝先生貳百元，旅港開平商會中學教職員共壹百三十元，南華體育會壹百元，HIND CORPORA-
T 貳十五元，大利貿易有限公司三十元，聯興貿易公司貳十元。
合計共收到三千三百零四元零貳毫。

郭勤林捐五百元

李聯旅行社董事經理郭勤林先生，昨十八日續收到各界熱心捐款，芳名如下：
香港置地有限公司壹千元，李聯旅行社郭勤林先生伍百元，信昌製業廠同人（紀念黃錦輝先生）壹百元，池輝先生貳百元，旅港開平商會中學教職員共壹百三十元，南華體育會壹百元，HIND CORPORA-
T 貳十五元，大利貿易有限公司三十元，聯興貿易公司貳十元。
合計共收到三千三百零四元零貳毫。

旅港開平商會中學 教職員熱心助學

旅港開平商會中學教職員，昨十八日續收到各界熱心捐款，芳名如下：
香港置地有限公司壹千元，李聯旅行社郭勤林先生伍百元，信昌製業廠同人（紀念黃錦輝先生）壹百元，池輝先生貳百元，旅港開平商會中學教職員共壹百三十元，南華體育會壹百元，HIND CORPORA-
T 貳十五元，大利貿易有限公司三十元，聯興貿易公司貳十元。
合計共收到三千三百零四元零貳毫。

新馬師曾與胡章劍 呼籲支持三院籌款

紅伶紅星廿一晚在無線電視義唱，昨十八日續收到各界熱心捐款，芳名如下：
香港置地有限公司壹千元，李聯旅行社郭勤林先生伍百元，信昌製業廠同人（紀念黃錦輝先生）壹百元，池輝先生貳百元，旅港開平商會中學教職員共壹百三十元，南華體育會壹百元，HIND CORPORA-
T 貳十五元，大利貿易有限公司三十元，聯興貿易公司貳十元。
合計共收到三千三百零四元零貳毫。



本月廿一號，香港廣播有限公司贊助三院籌款，舉行慈善義唱，由紅伶紅星廿一晚在無線電視義唱，昨十八日續收到各界熱心捐款，芳名如下：
香港置地有限公司壹千元，李聯旅行社郭勤林先生伍百元，信昌製業廠同人（紀念黃錦輝先生）壹百元，池輝先生貳百元，旅港開平商會中學教職員共壹百三十元，南華體育會壹百元，HIND CORPORA-
T 貳十五元，大利貿易有限公司三十元，聯興貿易公司貳十元。
合計共收到三千三百零四元零貳毫。

持塗改馬票圖騙領彩款 男子弄巧反拙入獄四週

（本報訊）一名無業男子，因持塗改馬票圖騙領彩款，被警方拘捕，入獄四週。該名男子在法庭上承認其罪行，並被判入獄四週。



港九街坊研究會 新舊任職員交接

（本報訊）港九街坊研究會，昨十八日舉行新舊任職員交接儀式。新任會長在致辭時表示，將繼續為街坊服務，並加強與各界的聯繫。

歐洲買家認為港貨 擔任重要角色

（本報訊）歐洲買家認為，港貨在國際市場上擔任著重要的角色。他們指出，港貨的品質優良，價格合理，是許多歐洲買家的首選。

品質好價錢平極受歡迎 家庭用品市場競爭激烈

（本報訊）家庭用品市場競爭激烈，品質好價錢平極受歡迎。許多商家為了吸引顧客，紛紛推出低價優惠活動，使得市場競爭更加激烈。

特快傳遞郵件服務 下月將開辦日本線

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

（本報訊）郵政局將於下月開辦特快傳遞郵件服務，連接香港與日本。這項服務將為寄往日本的郵件提供更快捷的傳遞通道。

閣下如想向澳洲訂購貨物 我們可介紹可靠之供應商

閣下若需訂購澳洲入口之澳洲水果、或是污染控制設備，又或是黃銅桿條，澳洲駐港商務專員均可為閣下節省不少開支。他們是受澳洲政府之聘，就地協助香港工商界由澳洲輸入各種物品，並為閣下提供無數暢銷香港之澳洲產品及其供應商之詳情。無論閣下經營何種入口業務，商務專員公署之專業人員，均可向閣下詳告有關。

澳洲廠商為本港工商界提供之優惠條件。祇需發電 5-227171，澳洲商務專員即會為閣下打通與澳洲貿易之門，為閣下妥為接洽訂貨事宜。

澳洲海外貿易部

大減價

萬貨六折

\$6,000,000 貨品
由二月十九日至廿八日
不計成本發售

永安公司 WING ON

本週新聞

深水埗長沙灣道

三賊綁八個職員 金屬廠寫字樓被劫

搜掠夾萬後又搜職員身上財物
劫得三千餘元割斷電話線逃去

【本報訊】深水埗長沙灣道一號金屬廠寫字樓，昨午發生三賊綁八個職員，搜掠夾萬後又搜職員身上財物，劫得三千餘元，割斷電話線逃去。

據悉，三名賊徒於昨午約二時，乘車抵達該廠寫字樓，隨即持刀闖入，將八名職員綁縛，搜掠其身上財物，共劫得現金三千餘元，並割斷電話線後逃去。

百里渠爵士

本週末抵港

調查委員會表示歡迎調查

【本報訊】百里渠爵士將於本週末抵達香港，調查委員會表示歡迎其調查。

研究文員職級委員會

報告書已呈交政府

【本報訊】研究文員職級委員會之報告書，已於昨日呈交政府。

花卉展覽會

二十個商業性攤位

市局定期廿八開投

【本報訊】本屆花卉展覽會，市局定期於廿八日開投，將有二十個商業性攤位。

呼籲腳踏實地努力創新

扶助工業加強競爭力

【本報訊】扶助工業加強競爭力，呼籲腳踏實地努力創新。

【本報訊】扶助工業加強競爭力，呼籲腳踏實地努力創新。

英土木工程師學會

將參觀各大工程計劃

【本報訊】英土木工程師學會，將參觀各大工程計劃。

【本報訊】英土木工程師學會，將參觀各大工程計劃。

張有興繼任經理

鄧偉雄繼任經理

【本報訊】張有興繼任經理，鄧偉雄繼任經理。

幸運車牌一週六拍賣

拍賣車牌一週六拍賣

【本報訊】幸運車牌一週六拍賣，拍賣車牌一週六拍賣。

【本報訊】幸運車牌一週六拍賣，拍賣車牌一週六拍賣。

工業總會舉辦演講

包裝封口包裝膠紙

【本報訊】工業總會將於二月廿四日舉辦演講，主題為包裝封口包裝膠紙。

泡立生公證行

【本報訊】泡立生公證行，提供公證服務。

拍賣大幫巴基斯坦、阿富汗、新加坡、客什米爾、羅馬尼亞、印度及中國地產及珍藏

【本報訊】拍賣大幫巴基斯坦、阿富汗、新加坡、客什米爾、羅馬尼亞、印度及中國地產及珍藏。

香港上海滙豐銀行(代理人)有限公司通告

【本報訊】香港上海滙豐銀行(代理人)有限公司通告。

生力啤酒廠有限公司

為一九七四年末期股息及紅利啟事

本公司今日舉行之會議，董事會提議派發截至一九七四年十二月三十一日止之末期股息每股一角五分，月紅利每股八分。

生力啤酒廠有限公司

第十二屆股東週年大會

茲定於一九七五年四月十日(星期四)中午十二時假香港新界生力啤酒廠舉行第十二屆股東週年大會，議程為：省覽本公司截至一九七四年十二月三十一日止之年度結算書及董事會與核數師報告，隨後選舉董事，推舉核數師及規定酬金，以及宣佈股息。

香港高等法院大錢債案

一九七五年第五十九號

拍賣浴缸六個、七個、五個及六個廣告

【本報訊】拍賣浴缸六個、七個、五個及六個廣告。

英醫敏方藥牙膏

【本報訊】英醫敏方藥牙膏，保護牙齒健康。

收回土地補償委員會通告

【本報訊】收回土地補償委員會通告。

先慈陳母梁太夫人

【本報訊】先慈陳母梁太夫人，訃告。

治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】治喪處：九龍殯儀館。

孝女瑞娥

【本報訊】孝女瑞娥，訃告。

孝男榮浩

【本報訊】孝男榮浩，訃告。

本港新聞

角逐市局議席 出席針鋒相對 六候選人各許諾言

沈鉅忠宋佩孔壽年趙不弱楊勵賢黃夢花 各談抱負口號是肯講敢做願作市民喉舌

【本報訊】角逐本屆市局議席的六位候選人，昨（廿二）日分別向傳媒發表談話，各談抱負口號，是肯講敢做，願作市民喉舌。沈鉅忠表示，他參選是希望為市民發聲，爭取改善民生。宋佩孔則強調，他將致力於社區服務，促進鄰里和諧。孔壽年表示，他將關注教育及醫療問題，為市民爭取權益。趙不弱則表示，他將致力於改善交通及環境衛生。楊勵賢則表示，他將關注勞工權益，爭取改善勞工待遇。黃夢花則表示，他將致力於促進經濟發展，創造就業機會。六位候選人均表示，他們將以誠實、負責的態度，為市民服務，爭取市民的支持。



六位角逐本屆市局議席的候選人，昨（廿二）日分別向傳媒發表談話。

取消小販牌照 持牌人並未親自經營

說取消非官議員不願支持 持牌人並未親自經營

【本報訊】有關取消小販牌照的建議，昨日引起不少爭議。持牌人表示，他們並未親自經營，而是將牌照轉讓給他人使用。他們認為，取消牌照將影響他們的生計。然而，一些非官議員則表示，他們不願支持取消牌照的建議，因為這將導致社會秩序混亂。他們認為，政府應該採取更合理的措施來管理小販，而不是簡單地取消牌照。目前，政府正就取消牌照的建議進行諮詢，並聽取各方的意見。



持牌人並未親自經營，而是將牌照轉讓給他人使用。

國際中醫藥總會昨 響應黃品卓議員建議 促當局採針灸戒毒法

【本報訊】國際中醫藥總會昨日（廿二）日，向香港政府及有關部門致函，響應黃品卓議員的建議，促請當局採納針灸戒毒法。該會表示，針灸具有悠久的歷史，對於戒毒具有顯著的療效。他們認為，政府應該重視針灸在戒毒方面的作用，並將其納入戒毒計劃中。黃品卓議員則表示，他非常支持該會的建議，並希望政府能夠儘快採取行動，以改善戒毒工作。

港仔黑幫醞釀血鬥 警方嚴密防範追查

【本報訊】港仔黑幫醞釀血鬥，警方嚴密防範追查。據悉，港仔黑幫內部正醞釀一場大規模的血鬥，雙方勢均力敵，鬥爭激烈。警方已加強了對港仔地區的巡邏，並嚴密防範任何可能的衝突。警方表示，他們將密切關注事態的發展，並隨時準備採取行動，以維護社會治安。

大角咀詩歌舞街附近 挾持女子登車 懷疑是擄劫案 警方徹夜追查真相未明

【本報訊】大角咀詩歌舞街附近，昨（廿二）日發生一起挾持女子登車事件。警方接獲報案後，立即展開調查，但至今尚未查明真相。據悉，一名女子在該地區被挾持，並被帶上車。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該地區加強了巡邏。然而，至今尚未有任何線索，警方表示，他們將繼續努力，以查明真相。

沙利士主持頒獎儀式 優勝者獲獎

【本報訊】沙利士昨日（廿二）日主持頒獎儀式，表彰在各項比賽中獲勝的優勝者。沙利士表示，他非常高興能夠主持這項頒獎儀式，並希望優勝者能夠繼續努力，為社會做出更大的貢獻。獲獎者表示，他們非常榮幸能夠獲得這項榮譽，並感謝沙利士的支持。

師生乘車遊大尾篤 一生失蹤發現被溺斃

【本報訊】師生乘車遊大尾篤，一生失蹤發現被溺斃。據悉，一羣師生昨日（廿二）日前往大尾篤遊玩，其中一名學生在遊玩過程中失蹤。經過長時間的尋找，該學生最終被發現溺斃在河中。警方已展開調查，以確定事故的原因。目前，警方尚未有任何線索，並呼籲公眾提供有關信息。

金孝隊環西貢東 天益銀行新年派利是

【本報訊】金孝隊昨日（廿二）日環遊西貢東，為社區祈福。天益銀行則在新年期間派發利是，以慶祝佳節。天益銀行表示，他們非常榮幸能夠在新年期間派發利是，並希望這能夠為市民帶來好運。

紹榮鋼鐵廠有限公司 承接建築鐵工包工包料

【本報訊】紹榮鋼鐵廠有限公司承接建築鐵工包工包料。該公司表示，他們擁有豐富的經驗和專業技術，能夠為客戶提供優質的服務。他們承接的項目包括建築鐵工、鐵工包工包料等。歡迎各界人士垂詢。

菲島碧瑤春光明媚 讀者旅遊行樂及時

【本報訊】菲島碧瑤春光明媚，讀者旅遊行樂及時。菲島是一個風景優美、氣候宜人的旅遊勝地。現在正是去菲島旅遊的好時節，讀者們可以趁此機會，去菲島旅遊，享受美好的春光。

山海之友環湖走

中大龍龍環湖走，中大龍龍環湖走。這是一個為籌集善款而舉行的活動，旨在支持中大龍龍的各項事業。活動將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

魚丸魚餅魚肉產所

魚丸魚餅魚肉產所，提供新鮮的魚丸、魚餅、魚肉等產品。歡迎訂購。

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築鐵工包工包料，提供優質的服務。歡迎垂詢。

菲島碧瑤春光明媚

讀者旅遊行樂及時，去菲島旅遊，享受美好的春光。

策劃收購嗎？

W 獲多利有限公司 滙豐銀行集團成員 香港夏慤道和記大廈六樓 電話：5-262011

食家號碼	主	貨物
829	余源生先生	時鮮蔬菜
924	黃均生先生	時鮮蔬菜
3836	S. F. LEUNG	時鮮蔬菜
4224	時鮮蔬菜	時鮮蔬菜
4309	時鮮蔬菜	時鮮蔬菜
4570	時鮮蔬菜	時鮮蔬菜
7517	時鮮蔬菜	時鮮蔬菜
7785	CHEONG FAT METAL FACTORY	時鮮蔬菜
7865	黃寶興公司	時鮮蔬菜
7879	李國洪先生	時鮮蔬菜
8122	HONG KONG COMMERCIAL AGENCIES	時鮮蔬菜
8331	時鮮蔬菜	時鮮蔬菜
8350	HONG KONG COMMERCIAL AGENCIES	時鮮蔬菜
9158	LIBERTY COMMERCIAL COMPANY	時鮮蔬菜
9568	新榮發公司	時鮮蔬菜
9739	HONG KONG COMMERCIAL AGENCIES	時鮮蔬菜
9814	文華公司	時鮮蔬菜
10012	中友印刷公司	時鮮蔬菜
10302	林義興公司	時鮮蔬菜
10528	中友印刷公司	時鮮蔬菜
11441	K-K-CHOY	時鮮蔬菜
12101	許少輝	時鮮蔬菜
12273	許少輝	時鮮蔬菜
12284	許少輝	時鮮蔬菜
12576	許少輝	時鮮蔬菜
13058	TAI WAH BUTTON & ZIPPERS	時鮮蔬菜
14316	張日夕	時鮮蔬菜

新報

政府決定在元朗屏山橫洲

開工業區

【本報訊】政府決定在元朗屏山橫洲一帶，開闢工業區，以發展該區工業，並可加強治安。該區位於屏山與橫洲之間，面積約一千五百畝，現已劃分為工業用地。政府表示，該工業區的開闢，將可為該區居民提供就業機會，並可促進該區經濟發展。目前，該區已有一些工廠興建，預計不久即可投入生產。

八鄉供水計劃

【本報訊】八鄉供水計劃，目前正積極進行中。該計劃旨在為八鄉地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，八鄉地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

不久可實現

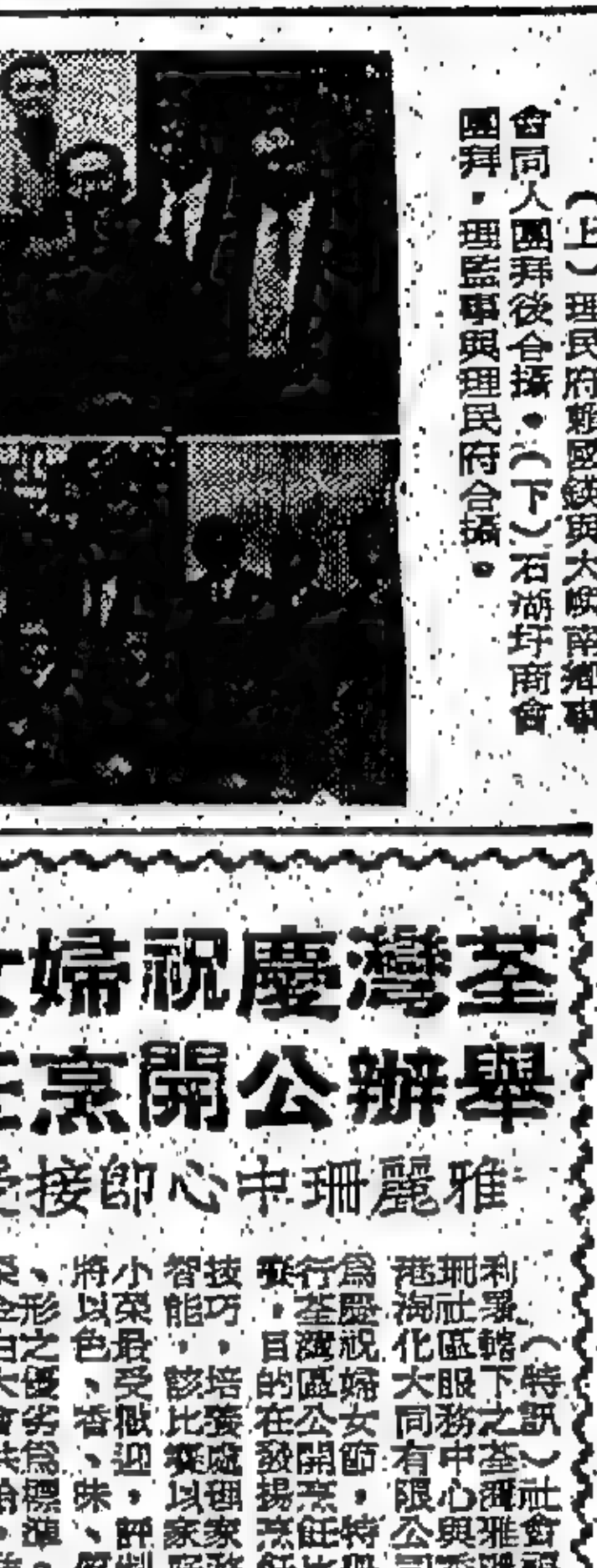
【本報訊】許維賢鄉會街燈已批准，目前正積極進行中。該街燈計劃旨在改善鄉會街的交通安全，並可提升該區的整體形象。目前，街燈的安裝工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，鄉會街將可實現全天候照明，為居民提供更安全、更舒適的出行環境。

沙田城市發展

【本報訊】沙田城市發展計劃，目前正積極進行中。該計劃旨在為沙田地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，沙田地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

拆部份舖戶

【本報訊】沙田城市發展計劃，目前正積極進行中。該計劃旨在為沙田地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，沙田地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。



（上）理民府與僑界代表商討有關事宜。（下）石湖商會與僑界代表商討有關事宜。

元朗潮州同鄉

【本報訊】元朗潮州同鄉會，目前正積極進行中。該會旨在為元朗地區的潮州同鄉提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該會的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該會將可為同鄉提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

決籌建中學

【本報訊】黃松泉報告計劃呈政府，目前正積極進行中。該計劃旨在為黃松泉地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，黃松泉地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

石湖商會團拜

【本報訊】石湖商會團拜，目前正積極進行中。該團拜旨在為石湖商會成員提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該團拜的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該團拜將可為商會成員提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

官民祝賀繁榮

【本報訊】官民祝賀繁榮，目前正積極進行中。該祝賀旨在為官民提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該祝賀的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該祝賀將可為官民提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

華僑日報

【本報訊】華僑日報，目前正積極進行中。該報旨在為華僑提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該報的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該報將可為華僑提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

香港生力啤酒廠

【本報訊】香港生力啤酒廠，目前正積極進行中。該廠旨在為香港地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，香港地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

短期可解決

【本報訊】短期可解決，目前正積極進行中。該計劃旨在為短期提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該計劃的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該計劃將可為短期提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

梅窩發展藍圖

【本報訊】梅窩發展藍圖，目前正積極進行中。該藍圖旨在為梅窩地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，梅窩地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

現經已製定

【本報訊】現經已製定，目前正積極進行中。該計劃旨在為現經已製定提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該計劃的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該計劃將可為現經已製定提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

沙田城市發展

【本報訊】沙田城市發展計劃，目前正積極進行中。該計劃旨在為沙田地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，沙田地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

五十鈴貨車擴展服務

【本報訊】五十鈴貨車擴展服務，目前正積極進行中。該服務旨在為五十鈴貨車提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該服務的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該服務將可為五十鈴貨車提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

於鯉魚涌增設陳列室

【本報訊】於鯉魚涌增設陳列室，目前正積極進行中。該陳列室旨在為鯉魚涌地區提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該陳列室的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該陳列室將可為鯉魚涌地區提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

愛民商場廣告策劃

【本報訊】愛民商場廣告策劃，目前正積極進行中。該策劃旨在為愛民商場提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該策劃的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該策劃將可為愛民商場提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

永安公司大減價十天

【本報訊】永安公司大減價十天，目前正積極進行中。該大減價旨在為永安公司提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該大減價的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該大減價將可為永安公司提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

日人來港深造學業

【本報訊】日人來港深造學業，目前正積極進行中。該學業旨在為日人提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該學業的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該學業將可為日人提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

在德信高任校實習

【本報訊】在德信高任校實習，目前正積極進行中。該實習旨在為德信高任校提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該實習的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該實習將可為德信高任校提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

半島各地旅行團

【本報訊】半島各地旅行團，目前正積極進行中。該旅行團旨在為半島地區提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該旅行團的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該旅行團將可為半島地區提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

春節期間陸續返港

【本報訊】春節期間陸續返港，目前正積極進行中。該返港旨在為春節期間提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該返港的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該返港將可為春節期間提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

廉價機票服務

【本報訊】廉價機票服務，目前正積極進行中。該服務旨在為廉價機票提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該服務的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該服務將可為廉價機票提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

日本

【本報訊】日本，目前正積極進行中。該計劃旨在為日本地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，日本地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

七天日韓聯遊

【本報訊】七天日韓聯遊，目前正積極進行中。該聯遊旨在為七天日韓聯遊提供服務，並可促進該地區的經濟發展。目前，該聯遊的籌備工作進展順利，預計不久即可正式成立。屆時，該聯遊將可為七天日韓聯遊提供更完善的服務，並可為該地區的經濟發展做出貢獻。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

星馬泰

【本報訊】星馬泰，目前正積極進行中。該計劃旨在為星馬泰地區提供穩定的供水，以改善居民的生活質素。目前，供水系統的建設工作進展順利，預計不久即可完工。屆時，星馬泰地區的居民將可享受到清潔、穩定的供水服務。

[illegible]

運閣千二呎首週11萬目
 供三千呎入伙入伙入伙
 鏡記樓舖
 榮光街48A租務日夜
 2300K 6705呎 快富地盤
 平售 佳三套房兩睡房
 觀樓 九龍塘十六呎
 四區售官塘中心銀豐

出售
香港

山頂白加道複式洋樓
嘉樂園331呎高層
千德道芝蘭合1270呎
千德道年豐園1200呎
摩輝合騰貴閣1900呎
散威道嘉年華閣600呎
堅尼地道時和1400呎
堅尼地道富士屋1400呎

芝齡大廈
三單邊環繞優美
帶旺有設請電
分租 適合中西餐
地租 人多地多
租 惠惠火火

舖連土瓜灣下鄉
 號大單邊舖
 可5-733478
 租組
 沙
 廉樓土瓜灣邊
 出租房一廳水電
 電K〇三五六八
 平租光戲院十二
 時請電631086
 廉樓土瓜灣邊
 出租房一廳水電
 電K〇三五六八
 平租光戲院十二
 時請電631086

退八
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

通架
二千號
六二內三尺厦街
電部或出44

土瓜灣 旭街 順煒工業大廈招租
由二千餘呎至萬餘呎。即可入

有停車位。24小時管理服務
 治租處：順昌有限公司地產部
 電話：(5)53620 (5)435244

洋樓 天后廟順道
 閣 自由 旺舖 墨街
 電話 千一五 平租 吳治 夫婦 墨街
 電話 千一五 吳治 夫婦 墨街

角教師
 或新婚
 治
 頃價
 千一尺
 不35
 黃洽
 源街面
 呎租
 水電
 731736
 摩天大
 花園招租
 羊糞兩畝四
 千五
 臣道
 二畝
 售
 5-227111
 號5-4-

旺舖招租
 洛克道239-242
 兩間門面約800呎
 高可開窗仔舖
 寬又石塊租南
 舖二呎底租

樓宇出租

寫字樓出租

國對海京實任設備完善廠
 五百呎至二千五百呎
 H445177 H445178
 新會商會寫字樓招租
 七或五會上由三
 九四三會館址三
 九四三會館址三

平旺

號地請下治
用尤適分
裝點旺盛
修特色
地盤年
到五年期
滿合意

舖位寬闊
谷位生
裝有商
租牛二
西二式
地運二
有商意

讓舖

冷機機器衣車

鐵床機座動皮製冷平新號

500

[illegible]

紅不盤紅市米食

元四至二跌担每半減年去比包萬五及不投交日全

【本報訊】食米昨日市價，通漲米每担，由四元二角至四元四角，漲價米每担，由四元五角至四元七角，跌價米每担，由四元一角至四元二角。昨日市價，通漲米每担，由四元二角至四元四角，漲價米每担，由四元五角至四元七角，跌價米每担，由四元一角至四元二角。

【本報訊】食米昨日市價，通漲米每担，由四元二角至四元四角，漲價米每担，由四元五角至四元七角，跌價米每担，由四元一角至四元二角。昨日市價，通漲米每担，由四元二角至四元四角，漲價米每担，由四元五角至四元七角，跌價米每担，由四元一角至四元二角。

港股隨倫敦市洩氣

減息無力挽回跌勢

逾千間小型廠業務停頓

訂單減半大廠也非安然

黃金缺乏出路 匯豐回籠頭寸解庫增加

拆息見低，匯豐回籠頭寸解庫增加

世界航運不景

弱最船油型大

華資銀行貸息不作全面減低

工商界證券界歡迎減息

緩仍產生織

多不紗用

左右目前股市的基本因素

當外資再次飽食殘羹，香港股市又要遭殃了

淡向續市油食

沖陸期茶

糖市暗淡前所未見

新春以來製糖商未見補給

黃金、白銀

投資 經濟發展有限公司

入流錢熱制抑

外匯限制再日本

倫敦蘇聯金價仍低

美元在歐洲昨稍為回升

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

項目	單位	價格
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85
金條	每兩	155.85

收購汎美部份股權

伊期朗不得企圖單方面取出石油與核的航空公司。一或防礙航空公司對美的大部份的設備。這項條件是未有的交易。伊期朗上將是容許這個在繁榮的波斯灣地區，利用他們的龐大石油收入，讓該國擁有出口財政自主權工業——航空公司公司的股份控制。而後者之所以感到這種選擇，却是因為油價高漲而出現財政困難。

伊期朗說，這次交易只是伊期朗要約數以十億美元投資於美國工商業邁出的第一步。

國務院宣佈，只要民間同意特種合約，美國政府「原則上」接納這項伊期朗與「長流」所進行之交易。

據此，一旦雙方達成協議，一旦進行迄今所引起之爭執就告一段落，設想對於政府那裏應得批准，必要時

伊朗人佔一席

[illegible]

國泰航空公司董事長布立克於去週一
式中頒贈長期服務獎章予四名華籍職員
獲頒發二十五年長期服務獎章者為開

商務倉庫督導張秉權被頒贈二十年長工章。

圖：國泰航空公司董事長布立克與張秉權、李善方及陳飛燕於贈匾儀式中合照。

張秉權、李善方、陳飛燕三人俱於一九四九年加入商務倉庫督導張秉權被頒贈二十年長工章。

首架明年十月投入服役

三百萬英鎊。如果特
種的該公司表示，旗
幟將要充實油務的發
行時，比較前所加入
一億三千三百萬英鎊
四億四千九百萬英鎊以

香港旅遊者為英文刊物「旅遊之樂」
之有曉明旅遊雜誌月份得獎人黎卓如頒發獎狀。
黎小姐的獲獎是免費多星加坡遊玩，機票由國
際航空公司發出，而食宿則由半島酒店之夏屋
波蘭奇字酒店店支出。隨右起：國際旅館經理司馬
漢爾萊斯諾德與得獎人，半島酒店市道總經理
譚阿榮為生，度得威士安生，小麗。

飛鵲 飛鵬 飛龍 飛鳴 飛鴻 飛騰 飛達 飛鳳 飛翠 飛燕 飛鷺 飛凰

香港開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。
澳門開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。
售票處 香港：上環新填地美環船塢碼頭 電話：444441 438644
 澳門：新馬路國際酒店 電話：2742

香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141(十線)
上海南京路500號上國205室 電話：2-850140

九龍旺角新街麗人樓300室

BBS barber blue sea

電話：3-560115

天馬座

往 基士多賓、三月廿四日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿四日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿四日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿四日開行

倍麗

往 亞沙連、西羅閣、三月廿七日開行
往 亞沙連、西羅閣、三月廿七日開行
往 亞沙連、西羅閣、三月廿七日開行

大朗家

往 基士多賓、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行

TAHOUNA

往 基士多賓、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行

TAHOUNA

往 基士多賓、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行

TAHOUNA

往 基士多賓、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行
往 亞沙連、沙馬士、三月廿一日開行

星鳳樓

[illegible]

SAIKU

ASIA LINE LTD.

十二石卷丸 二月二十日開往
星加坡
M.Y. "NITTO MARU"

力東丸 二月二十日到港
星加坡
代理人啟

天祥洋行 啓
新嘉坡大馬路門牌二百六十七號

「華」 M.S. "RYOMAWA"
「星」 M/S. "MOON STAR"
快渡、神戶、大阪。

光緒廿一日開行
光緒廿二日開行

新興行船務公司啓

ORIENTAL LINE

尼加拉瓜丸
 直航：馬尼拉、夏港及亞摩珍各埠
 M.S. "ITALY MARU"
 二月十九日開行
 二月二十日開行

伊大利丸
 直航：萬山尼奧、基士多德、京士頓、太子港、波多尼各、西班牙港、太子港、巴港及學因治城各埠。
 二月二十日開行
 廿一日開行

M.S. "YAN A."
 豐利行有限公司
 二月廿四日開往：星加坡
 三月八日開往：星加坡

M.S. "GURLAN"
 三月八日開往：星加坡
 三月九日開往：星加坡

佳珍輪
 三月八日開往：星加坡

東洋船務有限公司
 三月八日開往：星加坡

出口船期表

船名(葡)	(西名)	(何處來)	(日開)
利我利	GRANDE MARU	新加坡	
永福	EVER BLITHE	受谷	
利達	EDDA MAERSK	美國	
尼利	NICARAGUA MARU	美國	
大德	KHIGHEVERET	日本	
力加	NAGOYA MARU	日本	
力加	LICA MAERSK	日本	
力加	FINN LEONHART	日本	
力加	LAMMA ISLAND	受谷	
力加	HOWA MARU	歐洲	
力加	H.K.-EXPRESS	歐洲	
力加	KYOKKO MARU	日本	
力加	KAI LONG	高隆	
力加	KIBAL BAKSH	日本	
力加	KINABALU TUOH	日本	
力加	MING CHIH	高隆	
力加	TAI LAI	高隆	
力加	YUSAN MARU	高隆	
力加	RYTTER SUND	上海	
力加	DURIAN QUEEN	日本	
力加	ST-SULTANA	日本	
力加	ORIENTAL ENTERPRISE	歐洲	
力加	TERUKAWA MARU	上海	
力加	HOLLAND MARU	南非	
力加	LANTAO ISLAND	受谷	
力加	GRODEKOVO	拿勿	
力加	SAN FRANCISCO MARU	新加坡	
力加	NITTO MARU	日本	
力加	MOON STAR	釜山	
力加	YAHIKO MARU	日本	
力加	ITALY MARU	日本	
力加	SAWU	印尼	
力加	KWONG FAI	日本	
力加	TAICHUNGSHAN	受谷	
力加	EASTERN MINICON	高隆	
力加	SAMUEL CHASE	美國	
力加	HAI KUO	高隆	
力加	SINGAPORETRIUMPH	高隆	
力加	GLORIA MARU	日本	
力加	NANRYU MARU	神戶	
力加	CHITTIN TANTHUNWANT	受谷	
力加	CERVO	寬大	
力加	MONDO	高隆	
力加	ATALANTA	日本	
力加	HAI MING	高隆	
力加	SOOCHOW	高隆	
力加	WESER BROKER	日本	
力加	HALLDOR	丹麥	
力加	SL-FINANCE	美國	
力加	MONTERREY	美國	
力加	PHILIPPINE BEAP	歐洲	
力加	HUEI LAI	高隆	
力加	GARZAWORLD	日本	
力加	GOLD STAR	日本	
力加	HANGANG GLORY	高隆	
力加	TAGAYTAY	美國	
力加	TALONDA MAERSK	高隆	
力加	TARONGA	高隆	
力加	EURYTION	高隆	
力加	FELICITY	金邊	
力加	AFFLUENT COUNTRY	高隆	
力加	NATIONAL STEEL TWO	日本	
力加	AMERICAN LYNX	美國	
力加	ALGEOA	南非	
力加	PRIMORYE	日本	
力加	LONGWIND	日本	
力加	CONSTANTIA	日本	
力加	PRES-MONROE	美國	
力加	EXPORT CHAMPION	高隆	
力加	EMMA BAKKE	三藩市	
力加	CHICAGO MARU	日本	
力加	NAN A	日本	
力加	MIKAGESAN MARU	日本	
力加	VISHVA TIRTH	新加坡	
力加	SMARIT MAERSK	新加坡	
力加	STRAAT FORCADOS	高隆	
力加	NICOLINE	日本	
力加	KISSHU MARU	日本	
力加	HERTA MAERSK	日本	
力加	CARNIVAL EXPRESS	新加坡	
力加	H.K.-CONTAINER	高隆	
力加	HAN YONG	神戶	
力加	TSING YI ISLAND	高隆	
力加	JUTLANDIA	歐洲	
力加	HAI WANG	高隆	
力加	MOUNT FIO	日本	
力加	STRAAT RUT	日本	
力加	STRAAT LUZON	日本	
力加	SUN CUPIO	日本	
力加	COUGAR 1	高隆	
力加	WOOD STAR	日本	
力加	KURU SHIMA MARU	日本	
力加	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	
力加	KARA CAREER	上海	
力加	STRAAT FLORIDA	南非	
力加	MANOLEVERETT	新加坡	
力加	MAERSK WIND	日本	
力加	H.K.-CONTAINER	高隆	
力加	BREMEN EXPRESS	歐洲	
力加	CHIEH HU	高隆	
力加	HEINRICH JESSEN	巴生	
力加	PHIL-BATAAN	高隆	
力加	STRAAT H.K.	高隆	
力加	MOGAMISAN MARU	日本	
力加	TAIKO MARU	橫濱	
力加	FAR EAST FRIENDSHIP	日本	
力加	LLOYD H.K.	高隆	
力加	ZIMDORF	新加坡	
力加	ASHINGTON	受谷	
力加	QUEEN ELIZABETH II	新加坡	
力加	SIMANI	沙巴	
力加	ANNA JOSE	高隆	
力加	ANNA BAKKE	高隆	
力加	MAERSK	高隆	
力加	WONGGIRI	高隆	
力加	LAMMA ISLAND	高隆	
力加	JALAMOTI	高隆	
力加	CAPRAIA	歐洲	
力加	CHIEK CKAU	高隆	
力加	QUEEN STAR	高隆	
力加	TENDO	高隆	
力加	TSEN HSING	高隆	
力加	STRAAT LUANDA	高隆	
力加	EASTERN HONOUR	日本	
力加	AMERICAN AQUARIUS	美國	
力加	SL-COMMERCE	美國	
力加	PAVOLOVO	拿勿	
力加	JAPAN ROBLE	日本	
力加	FERNANDOEVERETT	印尼	
力加	KEYMO MARU	日本	
力加	ASIAN RENOWN	高隆	
力加	HAKATA MARU	高隆	
力加	MAERSK WAVE	日本	
力加	MONDO	高隆	
力加	TOLUCA	美國	
力加	PRES-TAFT	高隆	
力加	PRIAM	高隆	
力加	EMMA JESSEN	巴生	
力加	TAIUNGSHAN	受谷	
力加	HUEI LAI 3	高隆	
力加	FLINTSHIRE	美國	
力加	BAE BRIDGE	美國	
力加	GISO MARU	日本	

(船名)	(公司)	(往何處)	(日期)
美洲線			
前光丸三號	KYOKKO MARU 3	美國西岸	
吉士亞利士	CHASTINE MAERSK	紐約	
亞仙高夫	GRDEKOVO	加州海峽	
德大和丸	LAMUEL CHASE	紐約新奧爾良	
漢江	ITALY MARU	加州比海	
門牌樓號	HANGANG GLORY	美國西岸	
大朗加	SL-FINACE	美國	
三番市丸	PRES-MONROI	加州西北太平洋	
非律賓	TARONGA	紐約美國大西洋	
州口守軍	SAN FRANCISCO	加州比海	
馬烈烈士基	PHILIPPINE-PEAR	紐約	
美國德商	EXPORT CHAMPIO	紐約	
士打尼高	MARIT MAERSK	紐約	
亞沙多	AMERICAN LYNX	加州紐約	
亞沙多	STRAAT ALGOA	南美洲	
亞沙多	VISHVA TIRTH	加州西北太平洋	
亞沙多	FAST FRIENDSHIP	美國西岸	
亞沙多	HAN YONG	美國	
亞沙多	H.K.-CONTAINER	紐約新奧爾良	
亞沙多	ZIM H.K.	洛杉磯紐約	
亞沙多	PHIL. BATAAN	紐約沙灣拿	
亞沙多	LLOYD BAKKE	紐約	
亞沙多	SHIE	亞斯利頓紐約	
亞沙多	WASHINGTON	西羅倫斯紐約	
亞沙多	TENDO	美國西岸	
亞沙多	WONGGIRI	中西美	
亞沙多	JALAMOTI	加州西羅倫斯紐約	
亞沙多	ORIENTAL ACE	西羅倫斯紐約	
亞沙多	SC-COMMERCE	美國	
亞沙多	PAVLOVO	加州海峽	
亞沙多	ORIENTAL SARNAVAL	聖地牙哥	
亞沙多	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	
亞沙多	PRES-TAFT	加州西北太平洋	
亞沙多	JAPAN ROBLE	加州比海	
亞沙多	BAY BRIDGE	美國西岸	
亞沙多	PRIAM	亞羅倫斯亞內陸	
亞沙多	TEIN MAERSK	紐約	
亞沙多	PRES-PIERCE	洛杉磯紐約	
亞沙多	ST-LOUIS MARU	加州比海	
亞沙多	HANGANG GLORY	美國西岸	
亞沙多	KYOKKO MARU 3	美國西岸	
亞沙多	PRES-OSMENA	歐西海峽	
歐洲線			
亞沙多	ARANYA	亞內陸馬巴亞倫斯	
亞沙多	SINGAPORE TRIUMPH	洛杉磯紐約	
亞沙多	CERVO	意大利	
亞沙多	PRIMVRYE	德商	
亞沙多	MIKAGESAN MARU	地中海	
亞沙多	H.K.-EXPRESS	亞羅倫斯亞內陸	
亞沙多	JUTLANDIA	亞羅倫斯	
亞沙多	RO YAGUI	亞羅倫斯	
亞沙多	HAKATA MARU	亞羅倫斯	
亞沙多	GRDEKOVO	倫敦亞羅倫斯	
亞沙多	PULAWY	亞羅倫斯	
亞沙多	BREMEN EXPRESS	亞羅倫斯	
亞沙多	FLINTSHIRE	亞羅倫斯	
亞沙多	WALES MARU	亞羅倫斯	
澳洲線			
亞沙多	ORIENTAL ENTERPRISE	澳洲	
亞沙多	EMMA BAKKE	亞羅倫斯	
亞沙多	SOO CHOW	新西蘭	
亞沙多	TSHING Y. ISLAND	澳洲	
亞沙多	ASIAN RENOVIN	澳洲	
亞沙多	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	
印·巴·中東線			
亞沙多	KOTA RAKATY	紅海	
亞沙多	FINN LONHARDT	紅海	
亞沙多	LICA MAERSK	波斯灣	
亞沙多	QUBAL BAKSH	阿拉伯海峽	
亞沙多	HUGHEVERETT	亞羅倫斯	
亞沙多	GLORIA MARU	紅海	
亞沙多	CHICAGO MARU	紅海	
亞沙多	MAERSK WIND	波斯灣	
亞沙多	WAGLAN ISLAND	波斯灣	
東南亞線			
亞沙多	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	
亞沙多	SHINKAWA MARU	曼谷	
亞沙多	MINI LIZARD	馬尼拉	
亞沙多	KINABALU TUJOH	新加坡	
亞沙多	MING SHING	曼谷	
亞沙多	SHINOMAKI MARU	曼谷	
亞沙多	TONG HAI	新加坡	
亞沙多	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	
亞沙多	XOTHON	曼谷	
亞沙多	YAHIKO MARU	新加坡	
亞沙多	DURIAN QUEEN	新加坡	
亞沙多	NITTO MARU	新加坡	
亞沙多	FELICITY	金邊	
亞沙多	ST-SULTANA	新加坡	
亞沙多	MONDO	馬尼拉	
亞沙多	WESER BROKER	新加坡	
亞沙多	NANRYU MARU	新加坡	
亞沙多	KWONG FA	新加坡	
亞沙多	EASTERN MINICON	馬尼拉	
亞沙多	HULDA MAERSK	西貢新加坡	
亞沙多	TAICHUNGSHAN	曼谷	
亞沙多	GAZZA WORLD	曼谷	
亞沙多	MINI LUNAR	馬尼拉	
亞沙多	TONGA	印尼	
亞沙多	NAN A	新加坡	
亞沙多	NICOLINE	新加坡	
亞沙多	TAIPOOSEK	新加坡	
亞沙多	AMERICAN MIS	新加坡	
亞沙多	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	
亞沙多	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	
亞沙多	HERTA MAERSK	新加坡	
亞沙多	HAI WANG	馬尼拉	
亞沙多	MINGREN DEVELOPMENT	新加坡	
亞沙多	KISSHU MARU	新加坡	
亞沙多	FELICITY	金邊	
亞沙多	COUGAR 1	新加坡	
亞沙多	TREASURE COUNTRY	西貢曼谷	
亞沙多	SUNCUPID	新加坡	
亞沙多	TOWUTI	印尼	
亞沙多	HEINRICH JESSEN	新加坡	
亞沙多	MOUNT FLJI	新加坡	
台灣·日本·金山線			
亞沙多	MAKEVERET	日本金山	
亞沙多	TUNG HAI	高雄	
亞沙多	MINGREN INVESTMENT	高雄	
亞沙多	HAI KUO	高雄	
亞沙多	KYOKKO MARU 3	高雄	
亞沙多	AMERICAN MAIN	高雄	
亞沙多	TAI LAI	高雄	
亞沙多	AMERICAN MING	高雄	
亞沙多	MING CHIH	高雄	
亞沙多	HAI LONG	高雄	
亞沙多	ATALANTA	高雄日本	
亞沙多	MYOMAYWA	日本	
亞沙多	MOON STAR	釜山	
非洲線			
亞沙多	NICARAGUA MARU	南非	
亞沙多	GOLD STAR	南非	
亞沙多	S.A-CONSTANTIA	南非	
亞沙多	NATIONAL STEEL TWO	南非	
亞沙多	STRAAT H.K.	南非	
亞沙多	STRAAT RIO	南非	
亞沙多	STRAAT FORCADOS	南非	
亞沙多	STRAAT LUZON	南非	
亞沙多	MOGAMISAN MARU	西南非	
亞沙多	LAMMA ISLAND	西南非	

育教僑華

英文科(十五) 阮士仲

2. Composition - How to tell a story (2)
As a second example of 'telling a story', we write upon a topic which appeared in 1974 HKCEE English Composition Paper (Syllabus B), Topic (b):
Write a story about a person who was very ambitious, but became very unhappy in doing so.
One morning last May Doris called me on the phone. It took me some time to make out what she said. John had committed suicide by swallowing poison earlier that

morning. Doris was his wife. I rushed to Conduit Road by taxi and found Doris waiting for me at the front door in pyjamas. She looked wretched. I tried to feel John's pulse but it was gone. His face reflected the colour of one that has taken cyanide, a kind of bluish-grey.
John died an unhappy man. He was killed by his own ambitions. I first met him as a pre-med in Taiwan some years ago and we shared the same room in the Residence for almost five years. He came from a less fortunate family. His father was a fighter-pilot in the Air Force and did not survive the War. His mother had a hard time to mull the family through in those lean years. We used to have long talks late into the night in our room. John seemed to have only one objective in life - he wanted to be a doctor. He enjoyed the work as well as the social prestige that went with it. He did exceedingly well in his examinations. As expected, he graduated with flying colours.
A number of years had elapsed before we met again. He had stay-

ed in Canada for a while, qualifying himself to practise in Hong Kong. John soon married Doris, a beautiful nurse. This happened in 1971. Doris was a sweet girl with clear and large eyes. The three of us had spent many a quiet evening together playing contract bridge, bidding for the dummy. On several occasions, I had noticed that John's entangled thoughts as betrayed by his rugged facial expressions were in contrast to the smoothness and lustre of Doris' long hair. I sensed something wrong.
I had a talk with John soon after that. He admitted that he had more patients than he could possibly look after, and Doris was for ever amiable and lovely. But he also admitted that he was utterly unhappy, comparing himself with a boundless sea, drifting with no destination. He was truly obsessed, suffering from both melancholia and dyspepsia. I had warned Doris about this. She did not take my words seriously. Now, John was dead. And with him died his ambitions.

(The story appeared earlier in English 174, Chin Ming's Series of English Answers, by the same author.) This story can serve as an example of one told in the first person narrator with a flashback, part of the story that shows a scene earlier in time than the rest.
EXERCISE
1. Make use of the guideline given in the last issue and analyse this short story.
2. Write a short story on one of the following topics:
(a) My first visit to Macao
(b) The best Chinese New Year I ever had
(c) A love story
1975
升中試專欄
智冠出版社主編
英文科(十五)
ENGLISH (15)
Choose the best answer. Write the letter in the brackets.

Examples: I have known him since he was young.
(A) is (B) are (C) was (D) were
1. The aeroplane _____ in a few minutes.
(A) takes off (B) will take off (C) took off (D) taken off
2. A friend of _____ was born in the United States.
(A) me (B) I (C) my (D) mine
3. The thief _____ the house before the owner came back.
(A) leaves (B) left (C) had left (D) has left
4. The woman cried for help at the top of her _____.
(A) voice (B) noise (C) sound (D) speech
5. Mary's mother made her tidy _____ the room.
(A) cut (B) away (C) on (D) off
Read this passage carefully. Then answer Questions 6-10 which are about the passage.
Linda and Sam both like to watch television when the evenings are dark and they cannot go out to play.
Sam's favourite programmes are about cowboys or spacemen. Linda likes to watch animal pictures and adventure plays. Both children enjoy games where people have to answer questions. They

try to get the answers before the people who are on the television.
Mrs. Jones, their mother, tells them to switch off the set at eight o'clock because it is their bed-time. On Fridays they can stay up a little later. On dark evenings Linda and Sam like to go out to play. Q. playing
6. On dark evenings Linda and Sam like to go out to play. Q. playing
7. Both the children are interested in watching animal pictures. Q. watching animal pictures
8. Linda likes to watch animal pictures. Q. watching animal pictures
9. Linda likes to watch animal pictures. Q. watching animal pictures
10. The children's father is not mentioned in the story. Q. father
1. B 2. D 3. C 4. A 5. B
6. B 7. D 8. T 9. Q 10. Q

國寶金新麗九國太永皇皇
寶聲門聲聲泰平華都后
南元寶萬國油華聯
灣朗華年際地麻都邦

下期萬永映聯場五綫全天今
半時二十場早

忠烈圖

THE VALIANT ONES

胡金銓是觀衆最信賴的導演

倭寇 門特
寇擒 智務

血時注 形古利
液代入 式裝用

盡人皆知：導演是一部影片的靈魂
此像胡大導演精心編導的新作
觀衆不必遲疑可以放心欣賞

屠趙 吳姜朱李郝楊劉陶吳喬白徐
光雷 明元文履英家 才南龍泰仁傑威江威驤宏鷹楓

映獻

映獻全天后光龍美太福太恒觀英北寶民國國
作製大的力物力人片影部十
盈汪演特 嘉李 關大萬千破直座寶灣台

嘉唐江葛崔徐金湯勾韓鄧歸楊梁上唐
香福 蘭湘美亞修 凌威楓亭生楓波漢花華琴芳蕾洋身鳳雲

中大學生反對增加學費 與校方第二次討論

中大發言人謂：討論已接近尾聲
學生代表則表示：會議之資料須經
過整理始予發表

香港專上學聯會
陳統祥 譚聯輝 會長

宗友社與宗教學會 舉行春節聯歡團拜

楊勵賢致勉努力清潔香港人心

冠金泰國聲新

映大盛期下
片巨鉅香胆大司公龍狄
可妙味色絕鬼
冒不全香頂馬
WEDDING NIGHT
report

奇首年 兔年

洞房花燭夜
妙趣多羅羅
香艷夾抵死
睇到笑呵呵

香港法律彙編

出版日
香港法律彙編
全四
八折優待

新華新

大後天
映獻
一五年九
奇片第七
大情公戴
胆奇司維
作趣奇斯

大聯映

萊泰洛
風雄悍夜
兵萬百



美國華埠的老千與上海人

美國華埠的老千與上海人，這是一個老問題了。自從一九四五年以後，美國華埠的老千，就漸漸地由上海人取而代之了。...

新的時代

新的時代，新的時代，這是一個多麼響亮的口號。在抗戰的烽火中，在民族的危亡中，我們需要新的時代，需要新的精神。...



夜鳴劍

夜鳴劍，這是一個古老的故事。在一個寂靜的夜晚，劍鳴聲劃破了黑暗。...

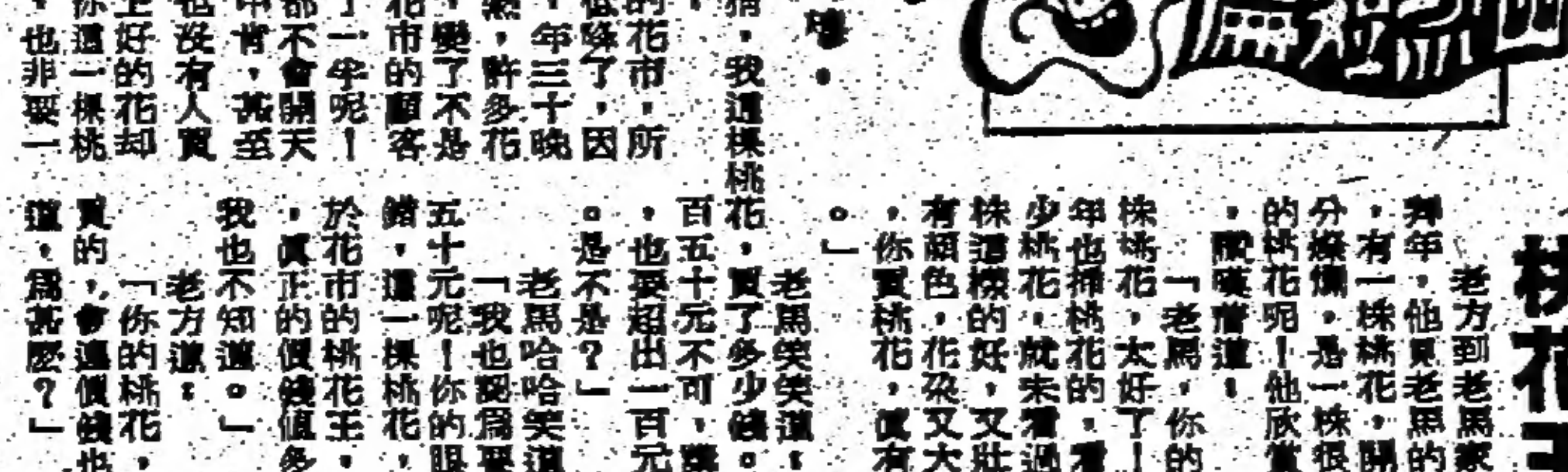
香港竹枝詞

香港竹枝詞，是香港文化的一瑰寶。它反映了香港人的生活情趣和社會風貌。...



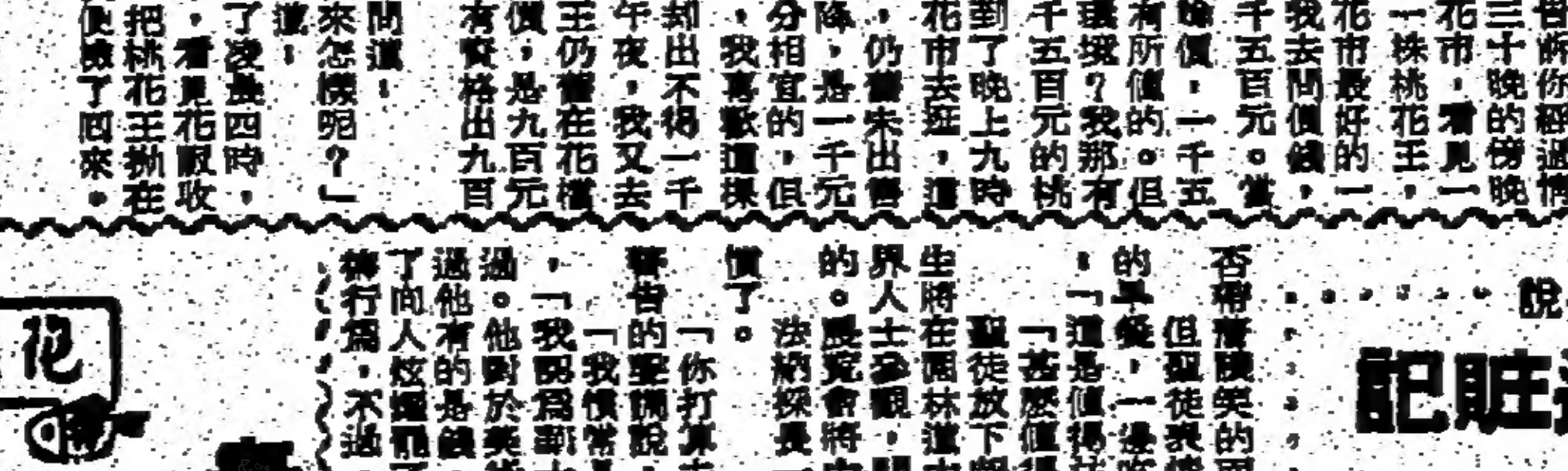
夜半的電話

夜半的電話，這是一個多麼令人驚悸的聲音。在寂靜的夜晚，電話鈴聲劃破了黑暗。...



桃花王

桃花王，這是一個古老的故事。在一個桃花盛开的季節，發生了一段動人的故事。...



無動于衷

無動于衷，這是一個多麼令人遺憾的狀態。在一個動盪的時代，我們需要的是熱情和行動。...



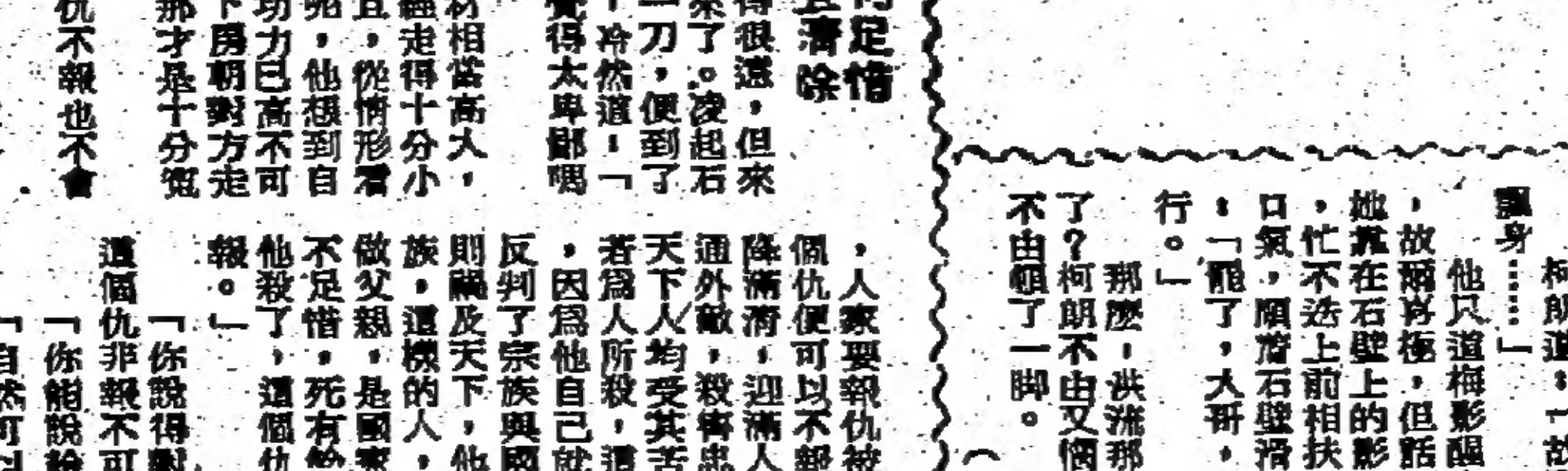
記莊運盜案

記莊運盜案，這是一個真實的故事。它反映了當時社會的治安狀況和人們的恐懼心理。...



春夜秋海棠

春夜秋海棠，這是一個古老的故事。在一個春夜，秋海棠花開得格外燦爛。...



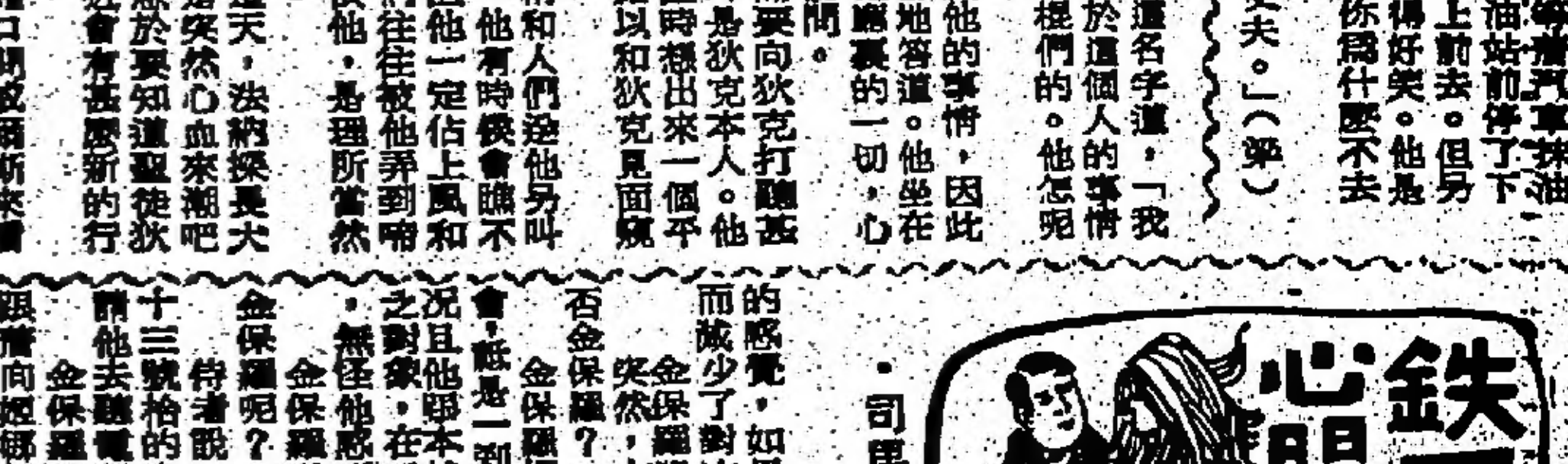
村中人語

村中人語，這是一個多麼真實的聲音。它反映了農村生活的點滴和人們的心聲。...



鐵石心腸

鐵石心腸，這是一個多麼令人遺憾的狀態。在一個動盪的時代，我們需要的是熱情和行動。...



飛女衛

飛女衛，這是一個古老的故事。在一個飛沙走石的時代，發生了一段動人的故事。...



客海濱

客海濱，這是一個多麼美麗的地方。它吸引了無數遊客前來觀光和度假。...